



ULTRA SLIM UNIVERSAL
POWER ADAPTOR KIT

ULTRA SLIM UNIVERSAL POWER ADAPTOR KIT

Tumi's Ultra Slim Universal Power Adaptor Kit is the ultimate power tool for mobile computer and electronics users. Because it is compact and lightweight, the Tumi power adaptor is ideal for travelers; it allows you to use a wall, automobile or airline in-seat system to stay connected to the world around you.

DIAGRAM 1

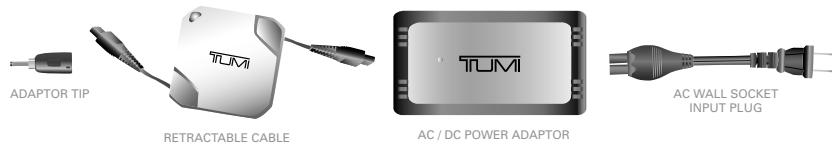


DIAGRAM 2



Be sure to use only the following specific electrical connections that are compatible with the Tumi power adaptor:

- Any 100 –120 volt or 200 –240 volt 50/60Hz AC wall outlet
- 12 volt, negative-grounded, DC cigarette lighter
- Many airline in-seat power systems (note that compatibility depends on the specification for the airline's systems).

Designed specifically for your convenience while on the road, the adaptor comes with a variety of connection tips that work with different devices. It delivers safe, efficient power to most major laptop computer brands, mobile phones, and common MP3 players if used in accordance with the following instructions.

The complete Ultra Slim Universal Power Adaptor Kit includes:

- 120-watt AC/DC Power Adaptor (70-watt for model #14353 in Europe)
- Adaptor tips**
- Retractable cable
- AC wall socket input plug
- Automobile/Air Connector cable for use in most airlines
- User manual
- Tip Compatibility Chart (use to select the appropriate tip for your device)
- Ballistic nylon carrying case

**Additional tips to power other laptops and small devices including cell phones, PDAs and cameras are available through Tumi Customer Service at 800.322.TUMI within the U.S., at www.tumi.com, or your Tumi retailer.

NOTE: For those who want to power two devices at once, Tumi offers a Universal Dual Power Cable (style#14354D) that is available wherever Tumi's Adaptor Kit is sold.

SAFETY PRECAUTIONS

Please read all instructions in the user manual before using the adaptor and follow the warnings and instructions marked on the product.

The Tumi adaptor offers important safety features including over voltage, temperature and short circuit protection. However, as with many electrical appliances, certain parts may be electrically alive even when the switch is off.

To reduce risk of electric shock, fire or injury, please:

- Remove the adaptor from electrical source before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners on this product. Clean the unit with a slightly damp cloth and make sure it is dry before attaching it to an electrical source.
- Do not use, place or store the adaptor where it can fall into water or near water.
- Do not use while bathing.
- Never obstruct the grooves located on the case; they provide ventilation and protect the unit from overheating.
- Do not place the adaptor in a built-in installation, or on a soft, upholstered surface such as a bed, sofa or carpeting.
- Be sure that the type of power source you are using matches the requirements for the power source listed on the label.

- Be careful about placing the power cable so that it won't be stepped on or tripped over.
- Do not disassemble or attempt to repair this product; it may cause injury due to high voltages or other risks. Incorrect reassembly may cause electric shock. If the adaptor needs servicing, take it back to the dealer where it was originally purchased.
- Do not expose the adaptor to extreme temperatures, especially heating devices.
- Immediately unplug the adaptor if the plastic case is damaged or opens at the seam, if the product is exposed to water or does not function properly.

Your failure to adhere to these directions may invalidate the warranty for this product.

CAUTION: It is normal for the adaptor to get warm during use. However, you should avoid placing the adaptor in direct sunlight or next to heat-sensitive materials.

OPERATING INSTRUCTIONS

Refer to the Tip Compatibility Chart included in this kit to select the correct tip for your device. Not all devices use the same tip. Your use of the incorrect tip can damage your device. Additional tips may be purchased through Tumi Customer Service at 800.322.TUMI (8864) within the U.S., at www.tumi.com, or your Tumi retailer.

WARNING: Using the wrong tip may damage your computer or cause it to malfunction.

Wall Socket Connection (see diagram 1 on page 3)

- 1 Connect the correct tip to one end of the retractable cable.
- 2 Insert the end with tip into the device's power socket.
- 3 Connect the other end of the retractable cable into the power adaptor unit.
- 4 Connect the AC wall socket input plug into the power adaptor unit.
- 5 Plug the AC connector into a wall outlet. The status light glows green when powered.

Vehicle Connection (see diagram 2 on page 3)

WARNING: Do not start your vehicle's engine while the adaptor is connected to the device. This will help to prevent power interruption and any negative effects on the device or its software.

- 1 If your power source is the cigarette lighter, remove the cigarette lighter from the socket (be sure that it is not hot to avoid the risk of fire), store it and insert the auto connector into the socket. Certain vehicles have outlets other than the cigarette lighter for appliances. Please check your vehicle's instructions.
- 2 Connect the cable of the auto connector into the power adaptor unit.
- 3 Insert one end of the retractable cable into the power adaptor unit.
- 4 Connect the correct tip to the other end of the retractable cable and plug it into the laptop computer. The status light glows green when powered.

Air Connection (see diagram 2 on page 3)

Use the air connector when traveling with an airline that provides a compatible in-seat power system. Compatibility between the adaptor and an airline

in-seat power system depends upon the airline and the airline manufacturer's power specifications for the device. Always obtain information about this prior to using this adaptor.

- 1 Remove the auto connector to reveal the air connector by holding the tab at the base of the connector and sliding it off (see diagram 2 on page 3).
- 2 Insert the adaptor's air connector into the in-seat power socket, usually found on the arm of your seat or under the seat.
- 3 Connect the cable of the auto connector into the power adaptor unit.
- 4 Insert one end of the retractable cable into the power adaptor unit.
- 5 Connect the correct tip to the other end of the retractable cable and plug it into the laptop computer. The status light glows green when powered.

TUMI LIMITED WARRANTY

Tumi warrants to the original purchaser that your Ultra Slim Universal Power Adaptor Kit will perform in accordance with its written specifications for a period of 24 months from the date of original purchase if used in accordance with its operating instructions. Please retain your proof of purchase because you will need it for any warranty service. If your Adaptor does not perform during the warranty period and that failure is not related to the failure to comply with the safety and use instructions, abuse, misuse or unauthorized repair, we will, at our sole option, repair or replace the adaptor when returned, postage paid, to an Authorized Tumi Repair Center together with your proof of purchase and any applicable processing fees to cover the costs of handling and return shipping. (Within the U.S., the processing fee is \$15 and should be in the form of a check or money order, made payable to Tumi, Inc.

Please note that processing fees and/or fees for shipping and handling may vary in other countries, and that Tumi reserves the right to increase processing fees as necessary.) If such a failure to perform by any Tumi product covered by our limited warranty occurs during the first twelve months of ownership and you need to have it repaired, we will waive the processing fee so long as you provide your proof of purchase.

While the Tumi Ultra Slim Universal Power Adaptor Kit is made under exacting manufacturing standards from the finest materials available, it is not indestructible. Our warranty does not cover damage to person or property that results from misuse or abuse of the product; failure to comply with operating instructions, unauthorized disassembly or repair of the product, normal wear and tear or ordinary cosmetic damages (such as abrasion, scratches or fading).

The warranty does not cover any incompatibility or poor performance due to the specific computer software or hardware used.

Warranty Exclusions

The warranty also does not cover and Tumi expressly disclaims any liability or responsibility for any incidental, special, punitive, consequential damages or similar damages, such as damage to, or loss of, the contents of data, loss of use, loss of data (however caused), loss of time, or similar expenses. In no event will Tumi's liability for actual damages exceed the purchase price for the product. **THIS IS YOUR ONLY WARRANTY.** Tumi provides no other warranties, expressed or implied and specifically excludes and disclaims all warranties, expressed or implied, including without limitation, warranties or fitness for purpose and merchantability.

The Tumi warranty give you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages or implied warranties, so the above exclusion may not apply to you. Different terms may apply in California. Call 800.322.TUMI (8864) for details.

Should you require service to your Ultra Slim Universal Power Adaptor Kit, call us in the U.S. at 800.322.TUMI (8864) during normal business hours. Following is a list of our major international customer service centers:

USA/Canada 800.322.8864

Europe +49.(0)2394.9198.0

United Kingdom +44.(0)20.8731.3500

Japan +81.3.3586.6520

Hong Kong +852.2882.8287

Singapore +65.6513.3589

Australia +61.2.9222.9811

South Africa +27.11.783.4636

Thailand +66.2.656.1221

For other locations, please refer to www.tumi.com

We will give you clear instructions on how to get your product to the nearest Authorized Tumi Repair Center for evaluation and repair. Please note that the issuance of a repair service order number does not mean that we have made the determination that the requested repair is covered by our warranty – that determination can only be made by a qualified Tumi technician after evaluating the product.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

NOTE: Tumi's Ultra Slim Universal Power Adaptor model no. 14352 (model no. 14353 in Europe) has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the

equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Tumi may void the user's authority to operate the equipment under FCC regulations and must not be made.

**DECLARATION OF CONFORMITY COMPLIANCE
STATEMENT FOR TUMI'S ULTRA SLIM
UNIVERSAL POWER ADAPTOR KIT**

Tumi's Ultra Slim Universal Power Adaptor model no. 14352 (model no. 14353 in Europe) complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Tumi, Inc., 1001 Durham Avenue, South Plainfield, NJ 07080, 908.756.4400.

ADAPTATEUR DE COURANT UNIVERSEL EXTRAPLAT

L'adaptateur de courant universel extraplat Tumi est le produit le plus innovant en matière de dispositifs électriques pour les utilisateurs d'ordinateurs portables et d'appareils électroniques. En raison de ses dimensions compactes et de son poids léger, l'adaptateur de courant Tumi sera particulièrement apprécié par les voyageurs ; il vous permet d'utiliser tout système intégré à un mur, à une automobile ou un siège d'avion pour rester connecté au reste du monde.

Veillez utiliser uniquement les installations électriques spécifiques suivantes, qui sont compatibles avec l'adaptateur de courant Tumi:

- Toute prise de courant murale de 100 à 120 volts ou de 200 à 240 volts 50/60 Hz CA.
- Tout allume-cigare CC de 12 volts et de pôle négatif relié à la masse.
- La plupart des systèmes intégrés aux sièges des avions (veillez noter que la compatibilité dépend des spécifications des systèmes dont sont équipés les avions).

Conçu spécifiquement pour pouvoir être utilisé en déplacement, cet adaptateur est accompagné de différents embouts compatibles avec différents dispositifs. Il alimente en courant électrique de manière sûre et efficace la plupart des grandes marques d'ordinateurs portables, de téléphones portables et de lecteurs MP3

dans la mesure où il est utilisé conformément aux instructions ci-dessous. L'adaptateur de courant universel ultramine comprend:

- Un adaptateur de courant de 120 watts CA/CC (70 watts pour le modèle n° 14353 en Europe)
- Des embouts d'adaptateur**
- Un câble rétractable
- Une prise murale CA
- Un câble de connexion automobile/avion pouvant être utilisé sur la plupart des compagnies aériennes
- Un manuel utilisateur
- Un tableau de compatibilité des embouts (pour sélectionner l'embout convenant à votre dispositif)
- Un étui de transport en nylon balistique

REMARQUE: il est possible d'alimenter deux appareils à la fois grâce au câble électrique double universel Tumi (modèle n° 14354D) disponible dans tous les points de vente proposant l'adaptateur Tumi.

- Il est possible d'obtenir des embouts supplémentaires permettant d'alimenter d'autres ordinateurs portables et petits appareils dont les téléphones portables, les PDA et les appareils photos auprès du service à la clientèle Tumi au numéro 800.322.TUMI (800.322.88.64) à l'intérieur des États-Unis, sur le site www.tumi.com ou auprès de votre détaillant Tumi.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire toutes les instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'adaptateur et suivre les avertissements et les instructions figurant sur le produit.

L'adaptateur Tumi comporte d'importantes fonctionnalités de sécurité qui permettent notamment de détecter les surtensions, de vérifier la température et de protéger les utilisateurs contre les courts-circuits. Toutefois, comme cela est le cas pour de nombreux dispositifs électriques, certaines pièces peuvent être électriquement actives même lorsque le commutateur est en position éteinte. Pour réduire les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure, veuillez vous conformer à ce qui suit:

- Débranchez l'adaptateur de sa source électrique avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou d'aérosol sur ce produit. Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide et vérifiez qu'il est sec avant de le connecter à une source électrique.

- N'utilisez pas, ne placez pas et ne rangez pas l'adaptateur dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau ou à proximité d'eau.
- Ne l'utilisez pas en prenant un bain.
- N'obstruez pas les rainures se trouvant sur l'étui ; elles assurent la ventilation du dispositif et le protègent contre les risques de surchauffe.
- Ne placez pas l'adaptateur dans une installation intégrée ni sur une surface souple et rembourrée comme un lit, un canapé ou de la moquette.
- Vérifiez que le type de source électrique utilisé satisfait les spécificités de la source d'alimentation figurant sur l'étiquette.
- Vérifiez l'endroit où vous placez le câble électrique afin que personne ne puisse marcher dessus ou trébucher.
- Ne démontez pas ce produit et n'essayez pas de le réparer ; vous risqueriez de vous blesser notamment en raison du voltage élevé. Un réassemblage incor

rect peut être la cause de décharges électriques. Si l'adaptateur doit être réparé, veuillez l'apporter chez le détaillant où il a été acheté.

- N'exposez pas l'adaptateur à des températures extrêmes et plus particulièrement aux appareils de chauffage.
- Si l'étui en plastique est endommagé ou la jointure ouverte, si le produit est exposé à l'eau ou qu'il ne fonctionne pas correctement, veuillez immédiatement débrancher l'adaptateur.

En cas de non-respect de ces consignes, nous pourrions nous voir obligés d'annuler la garantie de ce produit.

ATTENTION: il est normal que l'adaptateur soit chaud durant son utilisation. Vous devriez toutefois éviter de l'exposer à la lumière directe du soleil ou à proximité de matériaux sensibles à la chaleur.

MODE D'EMPLOI

Référez-vous au tableau de compatibilité des embouts accompagnant l'adaptateur pour sélectionner l'embout convenant à votre dispositif. Tous les dispositifs n'utilisent pas le même embout. N'utilisez pas d'embout inapproprié au risque d'endommager votre dispositif. Il est possible d'acheter des embouts supplémentaires auprès du service à la clientèle Tumi au numéro 800.322.TUMI (800.322.88.64) à l'intérieur des États-Unis, sur le site www.tumi.com ou auprès de votre détaillant Tumi.

AVERTISSEMENT: l'utilisation d'un embout inapproprié risquerait d'endommager votre ordinateur ou de contribuer à son mauvais fonctionnement.

Branchement à une prise murale

(voir le diagramme en page 3)

- 1 Connectez l'embout approprié à l'une des extrémités du câble rétractable.
- 2 Insérez l'extrémité comportant l'embout dans la prise du dispositif.
- 3 Connectez l'autre extrémité du câble rétractable dans l'adaptateur de courant.
- 4 Connectez la prise murale CA à l'adaptateur de courant.
- 5 Branchez le connecteur CA dans la prise murale.

Le voyant lumineux vert s'allume lorsque l'appareil est alimenté.

Branchement dans un véhicule

(voir le diagramme en page 3)

AVERTISSEMENT: ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule lorsque l'adaptateur est connecté au dispositif. Cela permettra d'empêcher toute interruption de courant et tout effet négatif sur le dispositif ou le logiciel.

- 1 Si l'allume-cigare constitue votre source d'alimentation, retirez-le de son support (vérifiez qu'il n'est pas trop chaud pour éviter tout risque d'incendie), rangez-le et insérez le connecteur automatique dans le support. Certains véhicules sont équipés de prises différentes de l'allume-cigare pour brancher des dispositifs. Veuillez lire le manuel accompagnant votre véhicule.

- 2 Connectez le câble du connecteur automatique dans l'adaptateur de courant.
- 3 Insérez une extrémité du câble rétractable dans l'adaptateur de courant.
- 4 Connectez l'embout correct dans l'autre extrémité du câble rétractable et branchez-le dans l'ordinateur portable.

Le voyant lumineux vert s'allume lorsque l'appareil est alimenté.

Branchement dans un avion (voir le diagramme en page 3)

Lorsque vous voyagez avec une compagnie aérienne dont les sièges sont équipés d'un système d'alimentation intégré, utilisez le câble de connexion automobile/avion. La compatibilité entre l'adaptateur et le système d'alimentation intégré d'une compagnie aérienne dépend de celle-ci et des spécifications électriques du fabricant du système de la compagnie aérienne.

Renseignez-vous toujours sur cette question avant d'utiliser cet adaptateur.

- 1 Retirez le connecteur automatique pour dégager le câble de connexion automobile/avion en maintenant l'onglet situé à la base du connecteur et en le faisant glisser (voir le diagramme en page 3).
- 2 Insérez le câble de connexion automobile/avion dans le support d'alimentation intégré qui se trouve généralement sur l'accoudoir de votre siège ou sous celui-ci.
- 3 Connectez le câble du connecteur automatique dans l'adaptateur de courant.
- 4 Insérez une extrémité du câble rétractable dans l'adaptateur de courant.
- 5 Connectez l'embout correct dans l'autre extrémité du câble rétractable et branchez-le dans l'ordinateur portable.

Le voyant lumineux vert s'allume lorsque l'appareil est alimenté.

GARANTIE LIMITÉE DE TUMI

Tumi garantit à l'acheteur original que l'adaptateur de courant universel extraplat fonctionnera conformément à ses spécifications écrites pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat d'origine dans la mesure où il est utilisé conformément à la notice d'utilisation. Veuillez conserver votre preuve d'achat car vous en aurez besoin pour faire valoir toute réparation couverte par la garantie. Si votre adaptateur ne fonctionne pas au cours de la période de garantie et que son non-fonctionnement n'est pas lié au non-respect des directives de sécurité et d'utilisation, à une utilisation abusive, à une utilisation inappropriée ou à une réparation non autorisée, nous réparerons ou remplacerons l'adaptateur, à notre discrétion, lorsque celui-ci sera renvoyé, en port payé, à un centre de réparations agréé Tumi, accompagné de votre preuve d'achat, ainsi que de tous frais de traitement de

dossier applicables afin de couvrir les frais de manutention et de retour. (À l'intérieur des États-Unis, les frais de traitement se montent à 15 USD et doivent être réglés au moyen d'un chèque ou d'un mandat à l'ordre de Tumi, Inc. Veuillez noter que les frais de traitement et/ou les frais d'expédition ou de manutention peuvent varier dans d'autres pays, et que Tumi se réserve le droit d'augmenter les frais de traitement si nécessaire.) Si le fonctionnement de votre produit Tumi couvert par notre garantie limitée tombe en panne au cours des douze premiers mois suivant l'achat et qu'il est nécessaire de le faire réparer, nous supprimerons les frais de traitement sur présentation de la preuve d'achat.

Bien que nous soyons persuadés que l'adaptateur de courant universel extraplat Tumi ait été fabriqué selon des normes rigoureuses à partir de matériaux de la meilleure qualité, il n'est pas indestructible. Notre

garantie ne couvre pas les dommages faits à une personne ou à une propriété résultant de l'utilisation incorrecte ou abusive du produit ; le non-respect du mode d'emploi, le démontage ou la réparation non autorisés du produit, l'usure normale ou les dommages esthétiques courants (tels que l'abrasion, les rayures ou la décoloration). La garantie ne couvre pas toute incompatibilité ou performance faible résultant de l'utilisation d'un logiciel ou de matériel informatique spécifique.

Exclusions de la garantie

La garantie ne couvre pas non plus et Tumi nie expressément toute responsabilité en cas de dommages accessoires, spéciaux, punitifs, consécutifs ou similaires, tels que les dommages faits à ou la perte des contenus de données, la perte fonctionnelle, la perte de données (quelle qu'en soit la cause), le manque à gagner ou autres dépenses similaires. La responsabilité de Tumi

liée à des dommages à proprement parler ne pourra en aucun cas excéder le prix d'achat du produit. **CE DOCUMENT CONSTITUE VOTRE SEULE GARANTIE.** Tumi ne fournit aucune autre garantie, expresse ou implicite, et exclut spécifiquement et nie toute garantie, expresse ou implicite, y compris mais sans s'y limiter, les garanties ou l'aptitude à un usage particulier et la qualité marchande. La garantie Tumi vous confère des droits devant la loi, et il se peut que vous bénéficiiez également d'autres droits qui peuvent varier d'un État à un autre. Certains États n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs ni des garanties implicites. Par conséquent, l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas. Des conditions différentes peuvent s'appliquer en Californie. Composez le +1 800.322.TUMI (8864) pour obtenir un complément d'informations.

RÉPARATIONS

Si vous devez faire réparer votre adaptateur, veuillez nous appeler aux États-Unis en composant le +1 800.322.TUMI (8864) pendant les heures d'ouverture de nos bureaux. Pour contacter le service clientèle Tumi en dehors des États-Unis, veuillez composer l'un des numéros suivants:

États-Unis/Canada 800.322.8864

Europe +49.(0)2394.9198.0

Royaume-Uni +44.(0)20.8731.3500

Japon +81.3.3586.6520

Hong Kong +852.2882.8287

Singapour +65.6513.3589

Australie +61.2.9222.9811

Afrique du Sud +27.11.783.4636

Thaïlande +66.2.656.1221

Pour les autres pays, veuillez consulter le site www.tumi.com.

Nous vous donnerons des instructions claires sur la manière de faire parvenir votre produit au centre de réparations Tumi agréé le plus proche afin que celui-ci soit évalué et réparé. Veuillez noter que l'attribution d'un numéro de réparation ne signifie pas que la réparation demandée sera couverte par notre garantie. Seul un technicien Tumi qualifié peut déterminer cela après avoir évalué le produit.

DÉCLARATION SUR LES INTERFÉRENCES DES FRÉQUENCES RADIO DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS

REMARQUE: l'adaptateur de courant universel extraplat Tumi modèle n° 14352 (modèle n° 14353 en

Europe) a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications. Ces limites ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie qu'une installation particulière ne produira pas d'interférence. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant ou en éteignant l'équipement, nous incitons l'utilisateur à essayer de rectifier l'interférence en

prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

ATTENTION: les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvés par Tumi peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement en vertu du règlement de la Commission fédérale des communications et ne doivent pas être apportés au produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CONCERNANT L'ADAPTATEUR DE COURANT UNIVERSEL EXTRAPLAT TUMI

L'adaptateur de courant universel extraplat Tumi modèle n° 14352 (modèle n° 14353 in Europe) est conforme à la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications. L'utilisation de ce produit est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré. Comme cela est indiqué à la section 2,909 du règlement de la Commission fédérale des communications, la partie responsable de cet appareil est Tumi, Inc., 1001 Durham Avenue, South Plainfield, NJ 07080, États-Unis, +1 908.756.4400.

ULTRADÜNNES UNIVERSAL POWER ADAPTER SET

Das ultradünne Universal Power Adapter Set von Tumi ist absolut unentbehrlich für mobile Computer und anderen elektronischen Geräten. Der Tumi Power Adapter eignet sich besonders für Reisende, da er kompakt und leicht ist; Sie können mit seiner Hilfe eine Wandsteckdose, einen Zigarettenanzünder im Auto oder ein Anschluss-System in einem Flugzeug benutzen, um mit der Welt in Verbindung zu bleiben.

Bitte benutzen Sie nur die folgenden elektrischen Anschlüsse, da der Tumi Power Adapter nur mit diesen kompatibel ist:

- Alle Wandsteckdosen mit 100 –120 Volt oder 200 –240 Volt 50/60 Hz Wechselstrom
- Alle negativ geerdeten 12 Volt Gleichstrom Zigarettenanzünder
- Viele Anschluss-Systeme in den Flugzeugsitzen (Bitte beachten Sie, dass die Kompatibilität von den Spezifikationen der Luftliniensysteme abhängt.)

Dieses Adapter Set wurde genau auf Ihre Reisebedürfnisse abgestimmt und wird mit einer Reihe von Verbindungsstücken für die unterschiedlichsten Geräte geliefert. Der Adapter liefert sichere Energie für die meisten Laptop-Computer, Handys, und normale MP3-Spieler, wenn er gemäß der unten angeführten Anleitung benutzt wird.

Zu dem kompletten ultradünnen Universal Power Adapter Set gehören:

- 120 Watt AC/DC (Wechselstrom/Gleichstrom) Power Adapter (70 Watt für das europäische 14353 Modell)
- Adapter-Verbindungsstücke**
- Einziehbares Kabel
- Wechselstrom (AC)-Stecker für eine Wandsteckdose
- Fahrzeug-/Flugzeugverbindungskabel zur Nutzung bei den meisten Fluglinien
- Bedienerhandbuch
- Liste zur Kompatibilität der Verbindungsstücke (zur Auswahl des für Ihr Gerät angemessenen Verbindungsstückes benutzen)
- Transporttasche (Ballistic Nylon)

HINWEIS: Für diejenigen unter Ihnen, die zwei Geräte gleichzeitig antreiben möchten, bietet Tumi ein Universal Doppelkabel (Format Nr. 14354D) an. Es ist überall dort, wo das Tumi Adapter Set verkauft wird, erhältlich.

••Um zusätzliche Hinweise über die Stromversorgung von anderen Laptops oder kleinen Geräten wie z. B. Handys, PDAs oder Fotoapparate zu erhalten, wenden Sie sich bitte an den Tumi Kundendienst unter der Nummer 800.322.TUMI (innerhalb der USA), besuchen Sie www.tumi.com oder sprechen Sie mit Ihrem Tumi Händler.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Lesen Sie vor Nutzung des Adapters bitte alle Anweisungen in dem Bedienerhandbuch und beachten Sie die auf dem Produkt angebrachten Warnungen und Anweisungen.

Der Tumi Adapter verfügt über wichtige Sicherheitsvorkehrungen z. B. gegen Überspannung, extreme Temperaturen oder Kurzschluss. Wie es jedoch bei vielen elektrischen Geräten der Fall sein kann, können einige Teile unter Strom stehen, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Um die Risiken eines elektrischen Schocks, Feuer oder einer Verletzung so gering wie möglich zu halten, bitten wir Sie um Folgendes:

- Den Adapterstecker vor der Reinigung aus der Dose ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel in Spraydosen für dieses Produkt verwenden. Reinigen Sie das Gerät mit einem etwas feuchten Tuch und vergewissern Sie sich, dass das Gerät trocken ist, bevor Sie es wieder an eine Stromquelle anschließen.
- Den Adapter nicht an einem Standort benutzen, aufstellen oder lagern, der sich in der Nähe von Wasser befindet oder von dem aus er ins Wasser fallen könnte.

- Nicht während des Badens benutzen.
- Nie die Öffnungen auf dem Gehäuse verdecken. Die Öffnungen sorgen für eine angemessene Belüftung, so dass das Gerät sich nicht überhitzt.
- Den Adapter nicht auf einen Einbau oder auf eine weiche, gepolsterte Oberfläche wie z. B. ein Bett, ein Sofa oder einen Teppich legen.
- Vergewissern Sie sich, dass die von Ihnen genutzte Stromquelle den Anforderungen für die Stromquelle auf der Beschriftung entspricht.
- Bitte verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht darauf tritt oder darüber fallen könnte.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt auseinander zu nehmen oder zu reparieren; dies könnte aufgrund der hohen elektrischen Spannung oder anderen Risiken zu Verletzungen führen. Eine fehlerhafte Remontage könnte zu einem elektrischen Schock führen. Wenn der Adapter gewartet werden muss,

bringen Sie ihn zu dem Händler, bei dem Sie ihn ursprünglich gekauft haben.

- Den Adapter nicht extremen Temperaturen, insbesondere Heizgeräten, aussetzen.
- Den Adapterstecker sofort ziehen, wenn das Plastikgehäuse beschädigt worden ist oder sich an der Schweißstelle öffnet, wenn das Produkt Wasser ausgesetzt wurde oder nicht richtig funktioniert.

Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass Ihre Garantie für dieses Produkt ungültig wird.

VORSICHT: Es ist normal, dass sich der Adapter während seiner Nutzung erwärmt. Sie sollten es jedoch vermeiden, den Adapter direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen oder ihn direkt neben hitzeempfindlichen Materialien zu legen.

BETRIEBSANLEITUNG

Bitte beziehen Sie sich auf die Liste zur Kompatibilität der Verbindungsstücke in diesem Set, um das korrekte Verbindungsstück für Ihr Gerät auszuwählen. Es ist nicht möglich, dasselbe Verbindungsstück für alle Geräte zu benutzen. Verwendung eines falschen Verbindungsstückes kann zur Schädigung des Geräts führen. Sie können zusätzliche Verbindungsstücke beim Tumi Kundendienst unter der Nummer 800.322.TUMI (8864) bestellen (innerhalb der USA), online bei www.tumi.com oder bei Ihrem Tumi Händler.

WARNUNG: Die Benutzung eines falschen Verbindungsstücks kann zur Schädigung oder Fehlfunktion Ihres Computers führen.

Anschluss an eine Wandsteckdose

(Diagramm auf Seite 3)

- 1 Stecken Sie das korrekte Verbindungsstück auf ein Ende des einziehbaren Kabels.
- 2 Stecken Sie das Kabelende, an dem sich das Verbindungsstück befindet, in die Steckdose des Geräts.
- 3 Stecken Sie das andere Ende des einziehbaren Kabels in den Power Adapter.
- 4 Stecken Sie den Stecker von der AC Wandsteckdose in den Power Adapter.
- 5 Stecken Sie den AC Verbindungsstecker in eine Wandsteckdose.

Die Statusanzeige leuchtet grün auf, wenn eine Stromverbindung besteht.

Anschluss an eine Stromquelle in einem Fahrzeug

(Diagramm auf Seite 3)

WARNUNG: Das Auto nicht anlassen, während der Adapter mit dem Gerät verbunden ist. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert eine Unterbrechung der Stromzufuhr und weitere negative Auswirkungen auf das Gerät oder seine Software.

- 1 Wenn der Strom aus dem Zigarettenanzünder kommt, entfernen Sie bitte den Zigarettenanzünder aus seiner Fassung (bitte stellen Sie sicher, dass er nicht heiß ist, um eine Feuergefahr zu vermeiden), bewahren Sie ihn an einem sicheren Platz auf und stecken Sie den Auto-Connector in die Fassung. Einige Fahrzeugtypen verfügen über zusätzliche Stromquellen für Geräte. Bitte klären Sie das anhand der Gebrauchsanweisung für Ihr Fahrzeug ab.

- 2 Stecken Sie das Kabel des Auto-Connectors in den Power Adapter.
- 3 Stecken Sie ein Ende des einziehbaren Kabels in den Power Adapter.
- 4 Stecken Sie das korrekte Verbindungsstück mit einem Ende des einziehbaren Kabels und stecken Sie dieses in Ihren Laptop-Computer.

Die Statusanzeige leuchtet grün auf, wenn eine Stromverbindung besteht.

Anschluss im Flugzeug (Diagramm auf Seite 3)

Benutzen Sie das Verbindungsstück für den Flugverkehr, wenn Sie mit einer Luftlinie reisen, die kompatible Anschluss-Systeme in den Sitzen anbietet. Die Kompatibilität zwischen dem Adapter und dem Anschluss-System Ihres Flugzeugs hängt von der Luftlinie und den Stromspezifikationen des Flugzeugherstellers für dieses Gerät ab.

Bitte besorgen Sie sich immer diesbezügliche Informationen bevor Sie diesen Adapter benutzen.

- 1 Entfernen Sie den Auto-Connector, indem Sie auf die hervorstehende Zunge unten am Connector drücken und diesen dann abziehen. Unter dem Connector befindet sich der Stecker für den Flugverkehr.
- 2 Stecken Sie das Verbindungsstück für den Flugverkehr in die Stromquelle, die sich normalerweise in der Lehne Ihres Sitzes oder unter dem Sitz befindet, ein.
- 3 Stecken Sie ein Ende des Connectors in den Power Adapter.
- 4 Stecken Sie ein Ende des einziehbaren Kabels in den Power Adapter.
- 5 Stecken Sie das korrekte Verbindungsstück mit einem Ende des einziehbaren Kabels und stecken Sie dieses in Ihren Laptop-Computer.

Die Statusanzeige leuchtet grün auf, wenn eine Stromverbindung besteht.

BESCHRÄNKTE GARANTIE VON TUMI

Tumi garantiert dem Erstkäufer die Funktionsfähigkeit des ultradünnen Universal Power Adapter Sets in Übereinstimmung mit seinen schriftlichen Spezifikationen für einen Zeitraum von 2 Jahren, wenn es gemäß der Betriebsanleitung gehandhabt wird. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf, da dieser für Garantiarbeiten benötigt wird. Wenn der Adapter während des Garantiezeitraums nicht erwartungsgemäß funktioniert und die Fehlfunktion nicht auf einer Nichteinhaltung der Sicherheits- und Nutzungsanweisungen, einer fehlerhaften Anwendung oder einer unautorisierte Reparatur zurückzuführen ist, werden wir nach eigenem Ermessen den Adapter reparieren oder ersetzen. Bitte schicken Sie ihn in

einem frankierten Umschlag und zusammen mit Ihrem Kaufbeleg und möglicherweise anfallenden Bearbeitungsgebühren für Betriebskosten und Porto an ein autorisiertes Tumi Reparaturzentrum. (Innerhalb der USA beläuft sich die Bearbeitungsgebühr auf US\$15 und sollte in Form eines Schecks oder einer Zahlungsanweisung, die auf Tumi Inc. auszustellen ist, gezahlt werden. Bitte beachten Sie, dass die Bearbeitungsgebühren und/oder Bearbeitungs- und Versandgebühren von Land zu Land unterschiedlich sein können. Tumi behält sich das Recht vor, die Bearbeitungsgebühren, wenn notwendig, zu erhöhen). Wenn ein Tumi-Produkt innerhalb der ersten 12 Monate seiner begrenzten Garantie fehlerhaft funktioniert und repariert werden muss, entfällt die Bearbeitungsgebühr, wenn Sie das Kaufdatum anhand Ihres Kaufbelegs nachweisen können.

Das ultradünne Tumi Power Adapter Set wurde nach strengsten Herstellungsanforderungen und aus den besten Materialien hergestellt, aber ist dennoch nicht unzerstörbar. Unsere Garantie deckt keinerlei Personenschäden oder Sachschäden, die aufgrund einer fehlerhaften Nutzung oder Missbrauch des Produkts, Nichteinhaltung der Betriebsanleitung, unautorisierte Demontage oder Reparatur des Produkts, normaler Abnutzung sowie keine kleinen kosmetischen Schäden (wie z. B. Abnutzung, Kratzer oder Verblässen). Die Garantie deckt keine Inkompatibilität oder mangelnde Leistung in Verbindung mit der verwendeten Computersoftware oder Hardware.

Garantieausschluss

Die Garantie deckt nicht, und Tumi verweigert ausdrücklich jegliche Haftung oder Verantwortung in Bezug auf Nebenschäden, konkrete Schäden,

Schadensersatz, Folgeschäden oder ähnliche Schäden, die sich aus der Beschädigung oder dem Verlust von Informationen, Nutzungsunfähigkeit und Datenverlust (aus welchen Gründen auch immer), Zeitverlust oder ähnlichen Unkosten ergeben. Keinesfalls übersteigt Tumis Haftung für tatsächliche Schäden den Kaufpreis des Produkts. **DIES IST IHRE EINZIGE GARANTIE.** Tumi vergibt keine anderen Garantien, entweder ausdrücklich oder impliziert, und schließt ausdrücklich aus und verweigert alle Garantien, ausdrücklich oder impliziert, wie z. B. Garantien oder Gebrauchstauglichkeit und Marktgängigkeit. Die Tumi Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechte, jedoch können Ihnen in anderen Ländern auch weitere Rechte zustehen. In bestimmten Staaten oder Ländern ist der Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden verboten. In solchen Fällen hat der obige Ausschluss für Sie eventuell keine Gültigkeit. Im US-Bundesstaat Kalifornien gelten eventuell andere

Bedingungen. Für genaue Angaben hierzu rufen Sie bitte (in den USA) das Tumi-Servicetelefon unter der Rufnummer 800.322.TUMI (8864) an.

KUNDENDIENST

Sollten Sie Service für Ihr ultradünnes Universal Power Adapter Set benötigen, rufen Sie uns in den USA unter der Rufnummer 800.322.TUMI (8864) während normalen Geschäftszeiten an. Um den Tumi Kundendienst außerhalb der USA zu erreichen, wählen Sie bitte eine der folgenden Nummern:

USA/Kanada 800.322.8864

Europa +49.(0)2394.9198.0

Großbritannien +44.(0)20.8731.3500

Japan +81.3.3586.6520

Hongkong +852.2882.8287

Singapur +65.6513.3589

Australien +61.2.9222.9811

Südafrika +27.11.783.4636

Thailand +66.2.656.1221

Für andere Kontaktmöglichkeiten gehen Sie bitte auf unsere Website www.tumi.com

Wir werden Ihnen genaue Anweisungen geben, wie Sie Ihr Produkt an das nächste autorisierte Reparaturzentrum zu Beurteilungs- und Reparaturzwecken senden können. Beachten Sie bitte, dass wir durch die Ausgabe einer Reparaturauftragsnummer nicht bestimmt haben, dass die beantragte Reparatur unter unsere Garantie fällt. Diese Feststellung kann nur von einem qualifizierten Tumi Techniker nach einer Beurteilung des Produkts gemacht werden.

ANWEISUNG DES BUNDESAUSSCHUSSES FÜR RADIOKOMMUNIKATION UND FREQUENZSTÖRUNGEN

HINWEIS: Der ultradünne Tumi Universal Power Adapter Modell-Nr. 14352 (oder in Europa Modell-Nr. 14353) ist überprüft worden und entspricht den Grenzen eines Digitalgeräts der Klasse B, gemäß Absatz 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzen wurden gesetzt, um für andere Geräte schädliche Interferenzen beim Heimgebrauch zu verhindern. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und verstrahlt Radiofrequenzen, und wenn es nicht ordnungsgemäß laut der Anweisungen installiert und genutzt wird, ist es möglich, dass es andere Radiokommunikationen stört.

Es besteht jedoch keine Garantie, dass diese Störungen nicht bei einer bestimmten Einbauweise vorkommen. Wenn dieses Gerät den Radio- oder

Fernsehempfang stört, was bestimmt werden kann, indem man das Gerät aus- und wieder anschaltet, bitten wir Sie, die Störung durch eine der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Drehen Sie die Empfangsantenne oder stellen Sie sie an einem anderen Platz auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht den gleichen Schaltkreis hat wie die Steckdose, an die der Empfänger angeschlossen ist.
- Besprechen Sie die Angelegenheit mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.

VORSICHT: Veränderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von Tumi genehmigt worden sind, können die Betreiberberechtigung zur Nutzung des

Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig machen und sollten unterlassen werden.

ERKLÄRUNG ZUR EINHALTUNG VON EINHEITS-VORSCHRIFTEN FÜR DAS ULTRADÜNNE UNIVERSAL POWER ADAPTER SET VON TUMI

Der ultradünne Tumi Universal Power Adapter Modell-Nr. 14352 (oder in Europa Modell-Nr. 14353) entspricht Absatz 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb des Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen erzeugen und (2) Dieses Gerät muss alle Empfangsstörungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.

Wie durch Absatz 2, 909 der FCC-Vorschriften vorgegeben, ist die für dieses Gerät verantwortliche Partei Tumi, Inc., 1001 Durham Avenue, South Plainfield, NJ 07080, USA, +1 908.756.4400.

トウミ ウルTRASリム・ユニバーサル・ パワーアダプターキット

トウミのウルTRASリム・ユニバーサル・パワーアダプターキットは、モバイルコンピューターや電子機器ユーザーのための理想的なパワーツールです。軽量でコンパクトなこのパワーアダプターは、壁コンセント、自動車、飛行機のインシートシステムでの使用が可能で、旅行時の携帯に最適です。

トゥミのパワーアダプターが使用できるのは、以下の電源のみとなりますので、ご使用前によくご確認ください。

- ・ 100-120Vもしくは200-240V 50/60ヘルツのACウォールコンセント
- ・ 12V マイナス接地 DCシガレットライター
- ・ 航空機のインシートパワーシステム(航空会社の採用システムにより使用できない場合もございます。)

旅行中の様々な状況下でご使用いただけるよう、このアダプターには異なる電子機器に対応するいくつかの接続チップが装備されています。下記の使用説明に従ってご使用いただくことで、主要ブランドのラップトップコンピューター、携帯電話、通常のMP3プレーヤーを安全かつ高効率の電力でご使用いただけます。

トゥミのウルTRASリム・ユニバーサル・パワーアダプターキットには、下記のものが含まれています。

- ・ 120ワットAC/DCパワーアダプター (ヨーロッパモデル No.14353では70ワット)
- ・ アダプターチップ**
- ・ リトラクタブルケーブル
- ・ ACウォールソケット インพุットプラグ
- ・ オート/エア コネクターケーブル
- ・ ユーザーマニュアル
- ・ チップ コンパティビリティ チャート
- ・ パリスティックナイロン・キャリーケース

- ・ 同時に2つのデバイスを使用したい方には、トゥミ ユニバーサル・デュアルパワーケーブル (モデルNo.14354D)のご使用をおすすめします。ただし、製品の取扱い状況は地域によって異なりますことをご了承ください。

- **その他ラップトップや携帯電話PDA、カメラなどの小型のデバイス用のチップについては、トゥミ・カスタマーセンターまでお問い合わせください。製品の取扱い状況は地域によって異なりますことをご了承ください。

安全上の注意

ご使用前には、必ずユーザーマニュアル内の説明すべてをよくお読みのうえ、正しくお使いください。

トゥミのアダプターは、内部加熱、過電圧および漏電予防を含む安全装置を備えています。しかし、他の電化製品同様、スイッチをオフにした後も電気が通じている箇所が存在することがあります。

感電や火災、けがを防ぐため、下記の注意事項をお守りください。

- ・ お手入れの前には、アダプターを電源から抜いてください。また、液状クリーナーやエアゾールクリーナーを使用しないでください。

- ・ 水中に落ちやすい箇所や水がかかる場所での使用・放置保管は避けてください。
- ・ 入浴中に使用しないでください。
- ・ アダプター本体にある溝はオーバーヒートを防ぐために設けられていますので、絶対にふさがないようにしてください。
- ・ アダプターを密閉された箇所、あるいはベッドやソファ、カーペットなど表面が柔らかな素材で覆われている場所に置かないでください。
- ・ ご使用の電源タイプが、ラベルに表示されている電源の条件にあっていることをご確認ください。
- ・ パワーケーブルを踏んだり、つまずいたりしないよう、置き場所にご注意ください。
- ・ このアダプターを分解したり、ご自身で修理を試みたりすることはお止めください。高電圧やその他の理由により、怪我や事故の原因となります。誤った分解や組み立ては、感電の原因となります。修理や点検等が必要となった場合には、ご購入店にお持ちください。国によっては、当該製品の取扱いがない場合があります。予めご了承ください。

- アダプターを極度に高温の場所や発熱体/熱器具の近くに放置しないでください。
- プラスチックケースが損傷したり、継ぎ目に隙間がある、水をかぶった、あるいは正常に機能しないなどの場合は、すぐにアダプターのプラグを抜いてください。

これらの注意事項をお守りいただけない場合には、製品保証が無効になることがあります。

[注意] 使用中にアダプターが熱くなる現象は一般的なものですが、アダプターを直射日光のあたる場所や高温の発熱体や熱器具の近くに置くことは避けてください。

使用方法

お客様のご使用になる電子機器に対応する正しいチップを選ぶためには、キットに含まれているチップ コンパティビリティ チャートを参照してください。すべての電子機器に同じチップが使用できるわけではありません。不適切な

チップを使用すると、ご使用の電子機器にダメージを与えることがあります。

[警告] 不適切なチップのご使用は、コンピューターにダメージを与えたり、誤作動の原因となることがあります。

壁電源への接続(3ページの図1をご参照ください)

- 1 リトラクタブルケーブルの一方に正しいチップをつないでください。
- 2 電子機器の電源ソケットにチップのもう一方の端を差し込んでください。
- 3 リトラクタブルケーブルのもう一方の端をパワーアダプターユニットにつないでください。
- 4 ACウォールソケット インพุットプラグをパワーアダプターユニットにつないでください。
- 5 ACコネクタを壁コンセントに差し込んでください。

電源が供給されると緑のライトが点灯します。

自動車での接続(3ページの図2をご参照ください)

[警告] 停電やご使用の電子機器本体もしくはソフトウェアへの悪影響を防ぐため、アダプターが電子機器に接続されている間は車のエンジンを始動しないでください。

- 1 電源としてシガレットライターをご使用の場合は、ライターをソケットからはずし、オートコネクタをソケットに差し込んでください(ライターをはずす際には、ライターが熱くなっていないことを確認してください。火災の原因となります)。車によっては、シガレットライター以外の電源を備えているものがあります。車の仕様書をご確認ください。
- 2 オートコネクタのケーブルをパワーアダプターユニットに接続してください。
- 3 リトラクタブルケーブルの一方の端をパワーアダプターユニットに接続してください。
- 4 適切なチップをリトラクタブルケーブルのもう一方の端に接続し、ラップトップコンピュータに差し込んでください。

電源が供給されると緑のライトが点灯します。

飛行機での接続(3ページの図2をご参照ください)

トゥミのアダプターに適合するインシートパワーシステムを採用している飛行機でのご旅行の際は、エアーコネクタを使用してください。アダプターの適合性は、航空会社の採用している電子機器への対応電力仕様によります。ご使用前に航空会社にご確認ください。

- 1 エアコネクタを取り出すには、コネクタ底部のつまみを握ってオートコネクタを取り外してください。(3ページの図2をご参照ください)
- 2 アダプターのエアコネクタをシートの電源ソケットに差し込んでください。ソケットは通常シートのひじ掛け部分もしくは、シートの下にあります。
- 3 オートコネクタのケーブルをパワーアダプターユニットに接続します。
- 4 リトラクタブルケーブルの一方の端をパワーアダプター

ユニットに差し込みます。

- 5 リトラクタブルケーブルのもう一方の端に適切なチップを差し込み、ラップトップコンピューターに接続します。

電源が供給されると緑のライトが点灯します。

トゥミの品質保証

トゥミは、ご購入いただいたウルトラスリム・ユニバーサル・パワーアダプターキットに関し、取扱説明書等の記載内容に添った正しいご使用のもとで、ご購入日から2年間、仕様書に記載どおりに作動することを保証いたします。保証サービスを受ける場合には、トゥミ正規販売店からの購入証明のご提示が必要となりますので、レシート等、ご購入の証明となるものを大切に保管してください。保証期間中に、製品に製造上の欠陥が認められた場合には、トゥミ・カスタマーセンター、もしくはご購入店にご連絡いただき、購入を証明できるものを添えて指定の場所にお送りください。速やかに修理(修理が困難と判断し

た場合は交換)させていただきます(送料はお客様負担となります)。

ただし、取扱説明書に記載の使用方法・注意事項をお守りいただけなかった場合、不適切な取扱いや誤用、当社公認以外のリペアセンターでの修理や改造等により生じた不良や故障については、保証の範囲外とさせていただきます。

また、ご購入から1年未満に修理が必要となった場合には、送料も弊社負担とさせていただきます。なお、国によっては、送料、その他取扱手数料がかかる場合がございますのでご注意ください。

トゥミのウルトラスリム・ユニバーサル・パワーアダプターキットは、厳格な技術と製造基準に基づいて造られておりますが、他の製品同様まったく壊れないという訳ではございません。誤用や不適切な取扱いによって生じた損傷、取扱説明書に記載の使用方法や注意事項をお守りいただけなかった場合、当社公認以外のリペアセンターでの修

理や改造等により生じた不良や故障、あるいは表面的な損傷(摩耗、掻き傷、退色)に関しては、当社の保証の対象とはなりません。また、コンピューターのソフトおよびハードウェアの互換性による不具合に関しても免責とさせていただきます。

また、データ本体およびデータ内容のダメージや紛失、機会損失等の付随費用は保証の対象外であり、トゥミは、これらの損失に関するいかなる法的責任も放棄するものとします。いかなる場合においても、トゥミの実質損害賠償は製品の購入価格を超えないものとします。トゥミの保証は、本書に明示されている以外には、目的適合性や商品適合性を含む他のいかなる保証を提供するものではありません。トゥミの保証は、皆様に具体的な法的権利を提供いたしますが、地域の法律によっては、それ以外の権利もある可能性があります。

トゥミのウルトラスリム・ユニバーサル・パワーアダプターキットに関してのご質問等がございましたら下記の「トゥミ・カスタマーセンター」までお問合せください。修理の手続きをご案内いたします。修理の受付自体は、ご依頼の修理が保証の範囲内であることを意味するものではありません。修理が保証の範囲内であるかどうかは、専門のスタッフが製品を拝見した上で判断させていただきます。

下記以外の地域につきましては、www.tumi.comをご参照ください。

米国・カナダ 800.322.8864

ヨーロッパ +49.(0)2394.9198.0

英国 +44.(0)20.8731.3500

日本 +81.3.3586.6520

香港 +852.2882.8287

シンガポール +65.6513.3589

オーストラリア +61.2.9222.9811

南アフリカ +27.11.783.4636

タイ +66.2.656.1221

連邦通信委員会 無線周波妨害声明書

トゥミのウルTRASリム・ユニバーサル・パワーアダプター (モデルNo.14352・ヨーロッパはNo.14353)はFCC(連邦通信委員会)規定第15章に定められたクラスBデジタル機器に関する規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに適合するものと認定されています。これらの規制要件は、住宅地域での使用において、無線通信に妨害をきたすことのないよう定められているものです。本製品は、無線周波エネルギーを生成・使用・放射するため、説明書にしたがって適切にインストールおよび使用されない場合には、無線通信に影響をきたす可能性があります。ただし、これは、いかなる状況下でも無線妨害が一切起こらないことを保証するものではありません。

もし、本製品の使用がラジオやテレビ受信の妨げとなつていると思われる場合には、以下のいずれかの方法を試みてください。本製品の使用が原因かどうかは、電源を入れたり抜いたりすることにより判断できます。

- 受信アンテナの移動もしくは再設置
- レシーバーと本製品の使用位置を離す
- レシーバーが接続されているものとは別のコンセントや回路に本製品を接続する
- ディーラーもしくはラジオ・テレビ技術者に相談する

[注意]トゥミが認めた以外の製品の改造や変更は、FCC規制に基づく本製品の使用の権利を無効にすることがありますので、絶対に行わないでください。

トゥミ ウルTRASリム・ユニバーサル・パワーアダプターキットに関する適合性遵守表明宣言

トゥミのウルTRASリム・ユニバーサル・パワーアダプター (モデルNo.14352・ヨーロッパはNo.14353)は、FCC規定第15章に適合する製品です。以下の2つの条件に基づいて作動します。

- (1)本製品 は有害な干渉を引き起こしません。
- (2)本製品は、動作上好ましくない影響のある干渉を含め、あらゆる種類の干渉を受容します。

FCC規定2.909章で定義されているとおり、本製品に対する責任はTumi, Inc. (1001 Durham Avenue, South Plainfield, NJ 07080, 908.756.4400.) に帰属します。



WWW.TUMI.COM